

your product and get support at **www.philips.com/welcome**

DS3400/12

PHILIPS

EN

Safety

- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and at the points where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

- Battery usage **CAUTION** – To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the unit.
 - Install all batteries correctly, + and - as marked on the unit.
 - Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.).
 - Remove batteries when the unit is not used for a long time.
 - Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
- Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles, etc.)
- Where the plug of the Direct Plug-In Adapter is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Warning

- Never remove the casing of this apparatus.
- Never lubricate any part of this apparatus.
- Never place this apparatus on other electrical equipment.
- Keep this apparatus away from direct sunlight, naked flames or heat.
- Make sure that you always have easy access to the power cord, plug or adaptor to disconnect the apparatus from the power.

Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Philips Consumer Lifestyle may void the user’s authority to operate the equipment.

CE

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which shall not be disposed with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.

Any unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet).

Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

The making of unauthorized copies of copy-protected material, including computer programs, files, broadcasts and sound recordings, may be an infringement of copyrights and constitute a criminal offence. This equipment should not be used for such purposes.

“Made for iPod” and “Made for iPhone” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of third party accessories that do not comply with Apple performance standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance. iPod and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Note

- The type plate is located on the bottom of the apparatus.

CS

Note

- The type plate is located on the bottom of the apparatus.

Bezpečnost

- Respektujte všechna upozornění.
- Dodržíte všechny pokyny.
- Zařízení nepoužívejte poblíž vody.
- K čistění používejte pouze suchou tkaninu.
- Nezakrývejte ventilační otvory. Zařízení instalujte podle pokynů výrobce.
- Zařízení nainstalujte v blízkosti zdrojů tepla (radiátory, plynofény, sporáky apod.) nebo jiných zdrojů (včetně zesilovačů) produkujících teplo.
- Síťový kabel chráňte před polapáním nebo přehříváním. Zvláštní pozornost je třeba věnovat vidlicím, zásuvkám a místu, kde kabel opouští přístroj.
- Používejte pouze doplnky nebo příslušenství doporučené výrobcem.
- Báhem bouřky či v době, kdy se přístroj nebudete déleji obou používat, odpojte síťový kabel ze zásuvky.
- Všechné opravy světe kvalifikovanému servisnímu techniku. Přístroj by měl být přepracován kvalifikovanou osobou zejména v případech poškození síťového kabelu nebo vidlice, v situacích, kdy je přístroj namočen nebo nastartován baterií (včetně nádob, plynofén, sporáky apod.) nebo jiných zdrojů (včetně zesilovačů) produkujících teplo.
- Síťový kabel chráňte před polapáním nebo přehříváním. Zvláštní pozornost je třeba věnovat vidlicím, zásuvkám a místu, kde kabel opouští přístroj.
- Používejte pouze doplnky nebo příslušenství doporučené výrobcem.
- Báhem bouřky či v době, kdy se přístroj nebudete déleji obou používat, odpojte síťový kabel ze zásuvky.
- Všechné opravy světe kvalifikovanému servisnímu techniku. Přístroj by měl být přepracován kvalifikovanou osobou zejména v případech poškození síťového kabelu nebo vidlice, v situacích, kdy je přístroj namočen nebo nastartován baterií (včetně nádob, plynofén, sporáky apod.) nebo jiných zdrojů (včetně zesilovačů) produkujících teplo.
- Někdy nemáte přístup k některým částem přístroje, které nejsou určeny k údržbě. Pokud nebudete přístroj déleji dobou používat, baterie vyjměte.
- Baterie (sada akumulátorů nebo nainstalované baterie) by neměly být vystavovány nadměrnému teple, jako například slunečnímu svítlu, ohni a podobně.
- Přístroj nesmí být vystaven kapalině nebo stříkající tekutině.
- Na přístroj nepokládájte žádné nebezpečné předměty (např. předměty naplněné tekutinou nebo horké svíčky).
- Protěžte adaptér sloužící k vypínání přístroje, zařízení k vypínání přístrojeby mělo být připraveno k použití.

Varování

- Neodstraňujte kryt přístroje.
- Nikdy nematě žádnou část tohoto přístroje.
- Nepokládáje toto zařízení na jiné elektrické zařízení.
- Zařízení nevystavuje přímému slunci, otevřenému ohni nebo žáru.
- Ujistěte se, že máte vždy snadný přístup k napájecímu kabelu, zistiřce nebo adaptéru, abyste mohl/záření odpojit od napájení.

Veškeré změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nejsou výslovně schváleny společností Philips Consumer Electronics, mohou mít za následek záruční autorizace k používání tohoto zařízení.

CE

Tento výrobek odpovídá požadavkům Evropské unie na vysokofrekvenční oduření.



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Befindet sich dieses Symbol (dünnschichtige Abfalltonne auf Radern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte.

Richten Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Hausmüll. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt- und Menschen vor den negativen Folgen geschützt.

Ihr Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien, die durch die korrekte Entsorgung Umwelt- und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

Umweltinformationen
Auf überflüssige Verpackung wurde verzichtet. Die Verpackung kann leicht in drei Materialtypen getrennt werden: Pappe (Karton), Styropor (Polystyren) und Polyethylen (Beutel, Schaumstoff-Schutzfolie).

Geräte stellen als Werkstoffen, die wiederverwendet werden können, wenn das Gerät von einem spezialisierten Fachbetrieb demontiert wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.

Das unbefugte Kopieren von kopierschütztem Material wie z. B. Computerprogrammen, Dateien, Sendungen und Tonaufnahmen kann eine Urheberrechtsverletzung und somit eine Straftat darstellen. Dieses Gerät darf für solche Zwecke nicht verwendet werden.

Die Angaben „Made for iPod“ und „Made for iPhone“ bedeuten, dass ein elektronisches Zubehörteil speziell für die Verwendung mit einem iPod oder iPhone entwickelt wurde. Zudem wurde vom Hersteller bestätigt, dass dieses Zubehörteil den Leistungsstandards von Apple entspricht. Apple ist für dieses Gerät oder die Einhaltung von Sicherheits- und sonstigen Richtlinien nicht verantwortlich. Bitte beachten Sie, dass der Gebrauch von diesem Zubehörteil mit iPod oder iPhone die Übertragungsleistung beeinflussen könnte.

iPod und iPhone sind eingetragene Marken von Apple Inc. in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern.

spoločnosti Apple není odpovědná za činnost tohoto zařízení nebo za jeho soulad s bezpečnostními a regulačními standardy. Uvědomte si, že používání tohoto příslušenství se zařízením iPod nebo iPhone může ovlivnit výkon bezdrátového přenosu.
iPod a iPhone jsou obchodní známky společnosti Apple Inc., registrované v USA a v dalších zemích.

Poznámka

- Štítek s typovými údaji je umístěn na spodní straně přístroje.

DA

Sikkerhed

- Respekter alle advarsel.
- Følg alle instruktioner.
- Benytt ikke dette apparat i nærheden af vand.
- Rengør kun produktet med et rent klud.
- Ventilationsåbninger må ikke blokeres. Installer apparatet i overensstemmelse med producentens installationsvejledning.
- Installer ikke apparatet i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeapparater ovne eller andre apparater (inkl. forstærkere), der producerer varme.
- Sørg for at ledningerne ikke trædes på, nemlig ved stikåbne og stikfordbinderne samt det sted, hvor ledningen føres ud af apparatet.
- Brug kun tilbehør og ekstraudrust, der er godkendt af producenten.
- Fjern apparat fra stikåbntakten under tordenvæder eller hvis det ikke skal bruges gennem længere tid.
- Alt servicering skal udføres af kvalificeret personale. Apparatet skal serviceres, hvis det er blevet beskadiget, f.eks. hvis ledningerne beskadiges, der er blevet spildt væske på apparatet, der er kommet fremmedlegemer ind i apparatet, apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, eller hvis apparatet ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.
- FORSICHTIG!** Ved brug af batterier – slkån forebygger du batteriallergi, kan der forårsage personskade, tvingende eller produktskade:
 - Isæt alle batterier korrekt, og sørg for, at + -vender, som det er vist på enheden.
 - Bland ikke batterier (gamle og nye eller brændsten- og alkaliebatterier osv.).
 - Fjern batterierne, hvis enheden ikke skal bruges gennem længere tid.
 - Batterier (installeret batterierpakke eller batterier) må ikke udsættes for ekstrem varme fra f.eks. sol, ild eller lignende.
- Apparatet må ikke udsættes for dryp eller sprøjt.
- Placer aldrig ledning direkte på apparatet (f.eks. væskefyldte genstande eller tændte lys).
- Hvis stikket til Direct Plug-In Adapter bruges til at afbryde enheden, forbliver enheden parat til betjening.

Advarsel

- Kabinetet bær aldrig tages af apparatet.
- Forsøg aldrig at smøre nogen del på apparatet.
- Placer aldrig dette apparat på andet elektrisk udstyr.
- Isæt ikke apparatet for direkte sollys, åben ild eller varmekilder.
- Sørg for, at du altid kan komme til ledningen, stikåbntakten eller adapteren, så du kan afbryde strømmen til apparatet.

Meddelelse

Enhver ændring af dette apparat, som ikke er godkendt af Philips Consumer Lifestyle, kan annullere brugers ret til at betjene dette udstyr.

CE

Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten er hoh Qualität, so kann es recycelt und wiederverwendet werden können.

Nár et produkt er forsynet med dette symbol med en overkrydret affaldspand på hjul, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EC. Undersøg reglerne for dit lokale indsamlingsystem for elektriske og elektroniske produkter.

Følg de lokale regler, og bortskaf ikke dine udtjente produkter sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.

Dit produkt indeholder batterier, som er omfattet af EU-direktiv 2006/66/EC, og som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Undersøg venligst de lokale indsamlingsregler for batterier, da korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.

Miljøoplysninger

Alt uanvendt emballage er udeladt. Emballagen er forenklet og består af tre materialer: Pap (kasse), polystyren (buffer) og polyethylen (poseudbeskytten skumolie). Systemet består af materialer, der kan genbruges, hvis det adskilles af et specialfirma. Overhold de lokale regler angående udsmidning af emballage, opbrugte batterier og gammelt udstyr.

Uautoriseret kopiering af kopierskættet materiale, herunder computerprogrammer, filer, udsendelser og lydoptagninger, kan være i strid med reglerne om ophavsret og med lovgivningen. Dette udstyr bær ikke bruges til sidning formål.

“Made for iPod” and “Made for iPhone” betyder at et elektronisk tilbehør er designet til at passe specifikt til henholdsvis iPod eller iPhone, og at det er blevet certificeret af udvikleren til at overholde Apples ydeevnestandarder. Apple er ikke ansvarlig for denne enhed, eller for om enheden overholder sikkerhedsstandarder og lovmæssige standarder. Bemærk at brugen af dette tilbehør med iPod eller iPhone kan påvære den påvære de ydeevnestandarder. iPod og iPhone er varemærker tilhørende Apple Inc., der er registreret i USA og andre lande.

Bemærk

- Identifikationspladen findes i bunden af apparatet.

DE

Sicherheit

- Beachten Sie alle Warnhinweise.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Verdecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Stellen Sie das Gerät gemäß den Vorschriften des Herstellers auf.
- Platzieren Sie das Gerät nicht neben Wärmequellen, wie z. B. Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (darunter auch Verstärker), die Wärme erzeugen.
- Schützen Sie das Netzkabel, damit niemand auf das Kabel tritt oder es geknickt wird. Insbesondere darf dies nicht an den Steckern, an den Steckdosen oder an der Stelle geschehen, an der die Kabel das Gerät verlassen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtverwendung des Geräts den Netzstecker.
- Lassen Sie sämtliche Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen. Reparaturen sind notwendig, wenn das Gerät beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden. Gegenstände in das Gerät gefallen sind. Flüssigkeit über das Gerät geschüttet wurde, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- VORSICHTS Hinwei**s Zur Batteriehandhabung: Achten Sie auf folgende Punkte: um ein Auslaufen der Batterien zu verhindern, muss zu Verletzungen, Sachschäden oder Schäden am Gerät führen können:
 - Setzen Sie alle Batterien korrekt gemäß den Markierungen + und - in das Gerät ein.
 - Verwenden Sie niemals zugleich alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs (z. B. Zink-Kohle- und Alkali-Batterien).
 - Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
 - Batterien (Akku bzw. integrierte Akkus) sollten nicht starker Wärme durch Sonnenlicht, Feuer etc. ausgesetzt werden.
- Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder bespritzt werden.
- Auf das Gerät dürfen keine möglichen Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen etc.) in das Gerät gefallen sind. Flüssigkeit über das Gerät geschüttet wurde, die das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.

Warnung

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.
- Fetten Sie niemals Teile dieses Geräts an.
- Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
- Setzen Sie das Gerät keinem direktem Sonnenlicht, keiner offenen Flamme und keiner starken Hitze aus.
- Stellen Sie zum Trennen des Geräts von der Stromversorgung den einfachen Zugriff auf Netzkabel, Stecker oder Adapter sicher.

Hinweis

Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von Philips Consumer Lifestyle genehmigt wurden, können zum Erlischen der Betriebserlaubnis führen.

CE

Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen.



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Befindet sich dieses Symbol (dünnschichtige Abfalltonne auf Radern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte.

Richten Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Hausmüll. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt- und Menschen vor den negativen Folgen geschützt.

Ihr Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien, die durch die korrekte Entsorgung Umwelt- und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

Umweltinformationen
Auf überflüssige Verpackung wurde verzichtet. Die Verpackung kann leicht in drei Materialtypen getrennt werden: Pappe (Karton), Styropor (Polystyren) und Polyethylen (Beutel, Schaumstoff-Schutzfolie).

Geräte stellen als Werkstoffen, die wiederverwendet werden können, wenn das Gerät von einem spezialisierten Fachbetrieb demontiert wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.

Das unbefugte Kopieren von kopierschütztem Material wie z. B. Computerprogrammen, Dateien, Sendungen und Tonaufnahmen kann eine Urheberrechtsverletzung und somit eine Straftat darstellen. Dieses Gerät darf für solche Zwecke nicht verwendet werden.

Die Angaben „Made for iPod“ und „Made for iPhone“ bedeuten, dass ein elektronisches Zubehörteil speziell für die Verwendung mit einem iPod oder iPhone entwickelt wurde. Zudem wurde vom Hersteller bestätigt, dass dieses Zubehörteil den Leistungsstandards von Apple entspricht. Apple ist für dieses Gerät oder die Einhaltung von Sicherheits- und sonstigen Richtlinien nicht verantwortlich. Bitte beachten Sie, dass der Gebrauch von diesem Zubehörteil mit iPod oder iPhone die Übertragungsleistung beeinflussen könnte.

iPod und iPhone sind eingetragene Marken von Apple Inc. in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern.

Hinweis

- Das Typenschild befindet sich auf der Geräteunterseite.

EL

Αοφάεια

- Τραπέι όλες τις προειδοποιήσεις.
- Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό.
- Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί.
- Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού. Εγκαταστήστε τη μονάδα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Μην εγκαταστήστε τη μονάδα κοντά σε πηγές θερμότητας όπως συστήματα κλιματισμού, αντλιοθήκες, εστίες, θερμά ύδα, φούρνους ή άλλες συσκευές (επιτηρηλαμβανομένων ενσωματών) που παράγουν θερμότητα.
- Προστατέψτε το καλώδιο ρεύματος ώστε να μην πατηθεί ή κοπεί, ειδικά στα βύσματα, στις υποδοχές κυκλώματος και στο σημείο όπου εξέρχονται από τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μόνιμα εξοπλισμένα εγκαταστάσιμα από τον κατασκευαστή.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Οποιαδήποτε επισκευή πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο προσωπικό. Είναι απαραίτητη η αποκοπή της συσκευής όταν έχει υποστεί οποιαδήποτε βλάβη όπως εάν υποστεί βλάβη το καλώδιο ή το βύσμα προφύλαξης, εάν χυθεί υγρό ή πέσει πρόσω αντικείμενο πάνω στη συσκευή, εάν η συσκευή εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, εάν δεν λειτουργεί κανονικά ή έχει πέσει.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** για τη χρήση της μπαταρίας – Προς αποφυγή διαρροής του υγρού της μπαταρίας που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, καταστροφή ή διακοπή της βλάβης στη μονάδα:
 - Τοποθετείτε τις μπαταρίες σωστά, με τις ενδείξεις (πολικότητα + και - όπως υποδεικνύονται στη μονάδα).
 - Μην συνδυάζετε μπαταρίες διαφορετικού τύπου (παικίως με καινούριες ή μπαταρίες άφρακτο με αβακίαιες κ.λπ.).
 - Αφαιρείτε τις μπαταρίες όταν η μονάδα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
 - Οι μπαταρίες (πακέτο μπαταρίας ή εγκαταστημένες μπαταρίες) δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα όπως ήλιο, φως και παρθέματα.
 - Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρό.
 - Μην τοποθετείτε چیزی κινδύνου πάνω στη συσκευή (π.χ. αντικείμενα που περιέχουν υγρό, αναμμένα κεριά).
 - Όπου χρησιμοποιείται το βύσμα του προσαρμογέα Direct Plug-In ως συσκευή αποσύνδεσης, η συσκευή αποσυνδέεται, θα πρέπει να παραμείνει λειτουργική.

Προειδοποίηση

- Μην αφαιρείτε ποτέ το περίβλημα της συσκευής.
- Μην πατάτετε καμία τμήμα αυτής της συσκευής.
- Μην πατάτετε τη συσκευή πάνω σε άλλα ηλεκτρικά εξοπλισμό.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από άμεσο ηλιακό φως, υγρασία ή θερμότητα.
- Φροντίστε να έχει πάντα εύκολη πρόσβαση στο καλώδιο ρεύματος, στο δικ ή στο τροφοδοτικό, για να αποσυνδέσει το σύστημα από το ρεύμα.

Σημείωση

Οποιαδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις πραγματοποιηθούν στη συσκευή χωρίς τη ρητή έγκριση της Philips Consumer Electronics ενδέχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη για λειτουργία της συσκευής.

CE

Οποιαδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις πραγματοποιηθούν στη συσκευή χωρίς τη ρητή έγκριση της Philips Consumer Electronics ενδέχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη για λειτουργία της συσκευής.

CE

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για παρεμβολές ραδιοφωνικών σημάτων.



“Disenado para iPod” y “Disenado para iPhone” significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod o iPhone, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de seguridad o reguladores. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar al rendimiento inalámbrico.
iPod e iPhone son marcas registradas de Apple Inc., registrada en EE.UU. y otros países.

Note

- La placa de identificación está situada en la parte inferior del dispositivo.

NO PERMITA QUE LOS NIÑOS UTILICEN SIN VIGILANCIA APARATOS ELÉCTRICOS. NO PERMITA QUE LOS NIÑOS O ADULTOS CON CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES REDUCIDAS O PERSONAS CON FALTA DE EXPERIENCIA/ CONOCIMIENTO, UTILICEN APARATOS ELÉCTRICOS SIN VIGILANCIA.

FI

Turvallisuus

„Made for iPod“ (Specifiko pre iPod) e „Made for iPhone“ (Specifiko pre iPhone) indicano che un accessorio elettronico è stato creato per il collegamento specifico ad iPod e iPhone ed è certificato dallo sviluppatore che ne garantisce la compatibilità con gli standard Apple in piena conformità agli standard normativi e di sicurezza. L'utilizzo di questo dispositivo o per la sua conformità alle prestazioni wireless. Apple Inc., negli Stati Uniti e in altri paesi.

Nota
 • La targhetta del modello è situata sul retro dell'apparecchio.

NL

Veiligheid

- Let op waarschuwingen.
- Volg alle instructies.
- Plaats dit apparaat niet nabij water.
- Reinig alle batterijen met een – zoals staat aangegeven op het apparaat.
- Dek de ventilatieopeningen niet af. Installeer dit apparaat volgens de instructies van de fabrikant.
- Niet installeren in de nabijheid van warmtebronnen zoals radiatoren, warmeluchtroosters, kachels of andere apparaten (zoals versterkers) die warmte produceren.
- Plaats het netznetoer zodanig dat niemand over trap en het niet wordt afgestemd, in het bijzonder bij steekkers, stopcontacten en het punt waar het netznetoer uit het apparaat komt.
- Gebruik uitsluitend door de fabrikant gespecificeerde toebehoren/accessoires.
- Haal de stekker bij onweer en wanneer het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, uit het stopcontact.
- Laat al het onderhoud verrichten door erkend onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat, het netznetoer of de stekker is beschadigd, wanneer er vloeistof in het apparaat is gekomen of er een voorwerp op het apparaat is gevallen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, wanneer het apparaat niet goed functioneert of wanneer het is gevallen.
- WAARSCHUWING batterijgebruik – Om te voorkomen dat batterijen gaan lekken, wat kan leiden tot lichamelijk letsel of beschadiging van eigendommen of het apparaat:
 - Plaats alle batterijen met + en – zoals staat aangegeven op het apparaat.
 - Plaats geen oude en nieuwe of verschillende typen batterijen in het apparaat.
 - Vervijd de batterijen wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
 - Batterijen (batterijden of geplaatste batterijen) moeten niet worden blootgesteld aan hoge temperaturen (de worden veroorzaakt door zonlicht, vuur en dergelijke).
- Stel het apparaat niet bloot aan vuicht.
- Plaats niets op het apparaat dat gevaar kan opleveren, zoals een glas water of een brandende kaars.
- Wanneer de stecker van de Direct plug-in-adaptor wordt gebruikt om het apparaat los te koppelen, moet u ervoor zorgen dat u altijd goed bij de stekker kunt.

Waarschuwing

- Vervijd de behuizing van dit apparaat nooit.
- Geen enkel onderdeel van dit apparaat hoeft ooit te worden gesmeerd.
- Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
- Houd dit apparaat uit de buurt van direct zonlicht, open vuur of warmte.
- Zorg ervoor dat u altijd toegang hebt tot het netznetoer, de stekker en de adapter om de stroom van dit apparaat uit te schakelen.

Kennisgeving

Eventuele wijzigingen of modificaties aan het apparaat die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Philips Consumer Lifestyle kunnen tot gevolg hebben dat gebruikers het recht verliezen het apparaat te gebruiken.

CE

Dit product voldoet aan de vereisten met betrekking tot radiostoring van de Europese Unie.



Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen die kunnen worden gerecycled en herbruikt.

- Als u op uw product een symbool met een doorgesleutelde afvalcontainer ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-Richtlijn 2002/96/EG.
- Wijn nlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld.

Niem bij de verwijding van oude producten de lokale wetgeving in acht en doe deze producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Als u oude producten correct verwijderd, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Uw product bevat batterijen die, overeenkomstig de Europese richtlijn 2006/66/EG, niet bij het gewone huishoudelijke afval mogen weggegooid.Win informatie in over de juiste wetgeving en inzameling van batterijen. Door u op de juiste wijze van de batterijen te ontdoen, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Milieu-informatie
Er is geen overbodig verpakkingsmateriaal gebruikt. We hebben ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk kan worden gescheiden in drie materialen: karton (de doos), polystyreen (buffer) en polyethyleen (zakken en afdekking).

Het systeem bestaat uit materialen die kunnen worden gerecycled en opnieuw kunnen worden gebruikt, wanneer het wordt gedemonteerd door een gespecialiseerd bedrijf. Houd u aan de plaatselijke reggeving inzake het weggooven van verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur.

„Bestemd voor iPod“ en „Bestemd voor iPhone“ willen zeggen dat een elektronisch accessoire is ontworpen om te worden aangesloten op een iPod of iPhone en door Apple of de ontwikkelaar is goedgekeurd en aan de prestatiestandaarden van Apple voldoet. Apple is niet verantwoordelijk voor de bediening van dit apparaat en of het apparaat al dan niet voldoet aan de richtlijnen met betrekking tot veiligheid en reggeving. Het gebruik van dit accessoire met een iPod of iPhone kan de draadloze werking beïnvloeden.

iPod en iPhone zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen.

Opmerking

- Het typeplaatje bevindt zich aan de onderkant van het apparaat.

PL

Bezpieczeństwo

- Posłuchaj wszystkie ostrzeżenia.
- Przeznaczaj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- Czyść urządzenie suchą ściereczką.
- Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, woty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym włączniki), które wywołają ciepło.
- Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uszkodzony, zwłaszcza przy wyłkach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.
- Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- Odłączaj urządzenie od źródła zasilanie podczas burzy i gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- Naprawa urządzenia należy zlecić wykwalifikowanemu serwisantowi. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało uszkodzone w dowolny sposób, na przykład w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wylania na urządzenie płynu lub gdy spadł na nie jakiś przedmiot, zostało naruszone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa poprawnie lub zostało upuszczone.
- OSTRZEŻENIE** Dotyczyce korzystania z baterii — Aby zapobiec wysokim elektrołtu z baterii, kiedy mogą doprowadzić do obrażeń ciała, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia.
 - Właściwą baterie w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na urządzeniu.
 - Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
 - Wyjmuj baterie, jeśli nie korzystasz z zestawu przez długi czas.
 - Baterie i akumulatory należy zabezpieczyć przed wysokimi temperaturami (światłem słonecznym, ogniem itp.).
- Nie parząj urządzenia na kontakty z kapturką lub przykrywką wody.
- Nie wolno stawać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wyrzepionych płynami, płynących świec).
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą zasilacza, jego wtyczka musi być łatwo dostępna.

Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Uprzejm się, że masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

Uwaga

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Lifestyle, mogą uniemożliwić pozwolenie na jego obsłudę.

CE

Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Dołączony do produktu symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/W. Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania. Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/W. Ichdych nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi.Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii, ponieważ ich prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

Ochrona środowiska

Producent dołoży wszelkich starań, aby wymiennować zbedne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubszą podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna). Urządzenie zbudowane z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji or ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozdzielanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.

Wykonujemy nieautoryzowany kopii materiałów zabezpieczonych przed kopiaowaniem, w tym programów komputerowych, plików, audyjo i nagrań dźwiękowych, może stanowić naruszenie praw autorskich będące przestępstwem. Nie należy używać niniejszego urządzenia do takich celów.

„Made for iPod“ i „Made for iPhone“ oznaczają, że dane akcesorium elektroniczne zostało zaprojektowane do podłączenia odpowiednio do odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone, oraz że ma ono certyfikat od producenta potwierdzający spełnianie standardów firmy Apple. Firma

Apple nie odpowiada za działanie tego urządzenia lub jego zgodność z wymogami dot. bezpieczeństwa i z innymi przepisami. Należy pamiętać, że używanie tego akcesorium z odtwarzaczem iPod lub telefonem iPhone może mieć wpływ na poprawne działanie bezprzewodowe.

iPod i iPhone są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych, i innych krajach.

Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.

PT

Segurança

- Respeite todos os avisos.
- Siga todas as instruções.
- Não use o aparelho perto de água.
- Limpe-o apenas com um pano seco.
- Não bloqueie as ranhuras de ventilação. Instale-o de acordo com as instruções do fabricante.
- Não o instale perto de fontes de calor como radiadores, condutas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que emitam calor.
- Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou de algum modo danificado, sobretudo nas fichas, receptáculos e no ponto de saída do aparelho.
- Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- Desligue o aparelho durante a ocorrência de trovoadas ou quando não o utilizar por longos períodos.
- Solicite sempre assistência junto de pessoal qualificado. É necessária assistência quando o aparelho foi de algum modo danificado – por exemplo, danado no cabo ou ficha de alimentação, derrame de líquidos ou introdução de objectos no interior do aparelho, exposição do aparelho a chuva ou humidade, funcionamento anormal do aparelho ou queda do mesmo.
- CUIDADOS** a ter na utilização de pilhas – Para evitar derrame das pilhas e potenciais ferimentos, danos materiais ou danos na unidade.
 - Coloque todas as pilhas da forma correcta, com as polaridades + e – como marcadas na unidade.
 - Não misture pilhas (velhas com novas, de carbono com alcalinas, etc.).
 - Retire as pilhas quando o aparelho não for utilizado por longos períodos.
 - As pilhas (conjunto de pilhas ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, tal como a exposição directa à luz solar, fogo ou situações similares.
- O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos de líquidos.
- Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima do aparelho (por exemplo, objectos com líquidos ou velas acesas).
- Se a tomada da ficha adaptadora for utilizada para desligar o dispositivo, esta deve permanecer preparada para funcionamento.

Aviso

- Nunca retire o revestimento do aparelho.
- Nunca coloque o aparelho em cima de outros aparelhos eléctricos.
- Mantenha este aparelho afastado de luz solar directa, fontes de chamas sem protecção ou fontes de calor.
- Certifique-se de que dispõe de um acesso fácil ao cabo de alimentação, ficha ou transformador para desligar o aparelho da alimentação eléctrica.

Aviso

Quaisquer alterações ou modificações feitas a este dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Philips Consumer Lifestyle poderão anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

CE

Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da União Europeia.



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando um produto tem este símbolo de um contedor de lixo com rodas e uma cruz significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu produto antigo evita graves consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.

O produto contém baterias abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/CE, as quais não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico.Informe-se acerca dos regulamentos locais relativos ao sistema de recolha selectiva para a maioria, uma vez que a correcta eliminação ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública.

Informações ambientais
Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplifcasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (flocos) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Compra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gas-tas e equipamentos obsoletos.

Be responsible Respect copyrights

„Made for iPod“ (Concebido para iPod) e „Made for iPhone“ (Concebido para iPhone) significam que o acessório electrónico foi concebido especificamente para ligar iPods e iPhones respectivamente e foi certificado pelo criador para responder às normas de desempenho da Apple. A Apple não se responsabiliza pela utilização deste dispositivo ou pelo cumprimento das normas de segurança e da regulamentação local. Os fabricantes de aparelhos informáticos, ficheiros, áudio e gravações de som, pode constituir uma violação dos direitos de autor e ser onus de uma ofensa criminal. Este equipamento não deve utilizado para tais fins.
Produkt „Made for iPod“ (Concebido para iPod) e „Made for iPhone“ (Concebido para iPhone) significam que o acessório electrónico foi concebido especificamente para ligar iPods e iPhones respectivamente e foi certificado pelo criador para responder às normas de desempenho da Apple. A Apple não se responsabiliza pela utilização deste dispositivo ou pelo cumprimento das normas de segurança e da regulamentação local. Os fabricantes de aparelhos informáticos, ficheiros, áudio e gravações de som, pode constituir uma violação dos direitos de autor e ser onus de uma ofensa criminal. Este equipamento não deve utilizado para tais fins.

„Made for iPod“ (Concebido para iPod) e „Made for iPhone“ (Concebido para iPhone) significam que o acessório electrónico foi concebido especificamente para ligar iPods e iPhones respectivamente e foi certificado pelo criador para responder às normas de desempenho da Apple. A Apple não se responsabiliza pelo desempenho da ligação sem fios.

iPod e iPhone são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA noutros países.

Opmerking

Nota

- A placa de sinálética encontra-se na parte inferior do aparelho.

NÃO PERMITA QUE AS CRIANÇAS UTILIZEM SEM VIGILÂNCIA APARELHOS ELÉCTRICOS, NÃO PERMITA QUE CRIANÇAS OU ADULTOS COM CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIAS OU MENTAIS REDUZIDAS, OU PESSOAS COM FALTA DE EXPERIÊNCIA/ CONHECIMENTO, UTILIZEM APARELHOS ELÉCTRICOS SEM VIGILÂNCIA.

RU

Tehnika bezopasnosti

- Обратите внимание на все предупреждения.
- Следуйте всем указаниям.
- Запрещается использовать данное устройство возле воды.
- Очищайте устройство только сухой тканью.
- Запрещается блокировать вентиляционные отверстия устройства. Устанавливайте устройство в соответствии с инструкциями производителя.
- Запрещается устанавливать устройство возле источника тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и другие приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- Не наступайте на сетевой шнур и не зажимайте его, особенно в области вилки, розетки и в месте выхода из устройства.
- Используйте только принадлежностиаксессуары, рекомендованные производителем.
- Отключайте устройство от сети во время грозы или во время длительного перерыва в использовании.
- При необходимости технической диагностики и ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Проведение диагностики необходимо при любых повреждениях устройства, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, попадание жидкости или какого-либо предмета в устройство, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.
- Использование элементов питания. **ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения утечки электролита и во избежание темных повреждений, порчи имущества или повреждения устройства соблюдайте следующие правила.
 - Вставляйте элементы питания правильно, соблюдая полярность, указанную на устройстве (знаки + и -).
 - Не устанавливайте одновременно элементы питания разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).
 - При длительном перерыве в использовании извлекайте элементы питания.
 - Запрещается подвержать элементы питания (аккумуляторный блок или батареи) воздействию высокой температуре, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.
 - Запрещается подвержать устройство воздействию воды.
 - Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (напр. мерцание, сосуда с жидкостями, зажженные свечи).
- Если для отключения устройства используется штекер адаптера питания, доступ к нему должен оставаться свободным.

Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.
- Запрещается смазывать детали устройства.
- Запрещается устанавливать устройство на другие электрические приборы.
- Берегите устройство от воздействия прямых солнечных лучей, открытого огня и источников тепла.
- Обеспечьте свободный доступ к шнуру питания, штекеру или адаптеру для отсоединения устройства от сети.

Уведомление

Данное издание соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.

Маркировка символом перекреченого мусорного бачка означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского союза 2002/96/EC. Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработанное изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработанного изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые попадают под действие директивы ЕС 2006/66/EC и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Узнайте о раздельной утилизации элементов питания согласно местному законодательству, так как правильная утилизация поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Информация о вилкиии на окружающую среду
Продукт не имеет линейной утилизации. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа картон (коробки), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).
Материалы из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормыаты по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс: батареи и отслужившего оборудования.

Be responsible Respect copyrights

Незаконное создание копий материалов, защищенных от копирования, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей теле- и радиопередач, может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым. Данное оборудование не может быть использовано в этих целях.

„Made for iPod“ (Concebido para iPod) e „Made for iPhone“ (Concebido para iPhone) означают, что электронное устройство разработано специально для подключения устройств iPod и iPhone соответственно и имеет сертификацию разработчика по соответствию техническим характеристикам стандарта корпорации Apple. Корпорация Apple не несет ответственности за функциональность данного устройства или за его соответствие стандартам и требованиям техники безопасности. Обратите внимание, что использование этого устройства совместно с iPod или iPhone может повлиять на работу беспроводной связи.

iPod и iPhone являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Примечание

- Табличка с обозначениями расположена на нижней панели устройства.

SK

Bezpečnosť

- Doberajte na všetky varovania.
- Doberajte všetky inštrukcie.
- Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody.
- Čistite len pomocou suchej tkaniny.
- Neblokujte vetracie otvory. Nainštalujte podľa pokynov výrobcu.
- Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné regulátory, kachle či ine zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- Dbajte na to, aby na sieťový kábel nikdy nestúpil ani ho nezažmolil, najmä pri zrážkách, elektrických objímkach a v mieste, kde vychádza zo zariadenia.
- Používajte len nástavec/príslušenstvo špecifického výrobcu.
- Počas búrok s bleskami alebo pri dlhodobom nepoužívaní odpojte toto zariadenie zo siete.
- Všetky opravy zverte do rúk kvalifikovanému servisnému personálu. Oprava je potrebná ak bolo zariadenie abnormálne spôsobom pokosené, napríklad bol poškodený napájací kábel alebo zátvorka, ak bola na zariadenie vyhlásená teutlna alebo na zariadenia spadl nejaký predmet, zariadenie bolo vystavené dažďu alebo vlhkosti alebo ak zariadenie nefunguje správne, prípadne po páde zariadenia.
- UPOZORNENIE** pre používanie batérie – Aby nedošlo k vytečeniu batérie, ktoré by mohlo spôsobiť poranenie osôb, štody na meškú alebo poškodenie zariadenia.
 - Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.
 - Všetky batérie nainštalujte správne, s orientáciou pólov + a – podľa vyznačenia na zariadení.
 - Nemestujte batérie (staré a nové) alebo uhlikové a alkalické atď.
 - Keď sa zariadenie dlhšiu dobu nepoužíva, vyberte batérie.
 - Batérie (súprava batérií alebo vstavané batérie) nesmú byť vystavené zdrojom nadmerne vysokéj teploty, ako je napríklad slnečné žiarenie, ohňi alebo podobné zdroje tepla.
- Zariadenie nesmie byť vystavené kvapkadlám ani striekajúcej kvapaline.
- Nemusíte kúpiť na zariadenie žiadne nebezpečné predmety (napr. predmety naplnené palivom, zapálené sviečky).
- Tam, kde zátvorka priameho napájacieho adaptéru slúži ako odpojacie zariadenie, musí zostať odpojené zariadenie ľahko prístupné pre okamžité použitie.

Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.
- Nikdy nemajte žiadnu časť tohto zariadenia.
- Nikdy nepokladajte toto zariadenie na iné elektrické zariadenie.
- To zariadenie chráňte pred priamym slnečným svetlom, otvoreným ohňom alebo zdrojom tepla.
- Uistite sa, že vždy máte voľný prístup k napájaciemu káblu, zátvorke alebo adaptéru, aby ste mohli zariadenie odpojiť od zdroja napájania.

Upozornenie

Akkoľvek zmeny alebo úpravy vykonané na tomto zariadení, ktoré nie sú výslovné povolené spoločnosťou Philips Consumer Lifestyle, môžu znížiť oprávnenie používateľa používať toto zariadenie.

CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva týkajúce sa rádiového rušenia.



Prí narhování a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a súčasti, ktoré možno recyklovať a znova využiť.

Keď sa na produkte nachádza symbol prekrátnutého koša s kolieskami, znamená to, že sa na tento produkt vzťahuje Európska smernica 2002/96/ES. Informujte sa o miestnom systéme separovania odpadu elektrických a elektronických zariadení.

Doberajte miestne predpisy a nevyhľadujte použité zariadenia do bežného domového odpadu. Správnu likvidáciu použitého zariadenia pomôžete znížiť možné negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.
Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Európskej smernice 2006/66/ES nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom.Informujte sa o miestnych predpisoch týkajúcich sa správnej likvidácie baterií, pretože správnu likvidáciu pomôžete znížiť negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

Informácie týkajúce sa životného prostredia
Všetky výrobne baliace materiály boli vyneschné. Snážil sme sa o dosiahnutie jednoduchého rozdelenie balenia do troch materiálov:kartón (kartón), polystyrénová pena (vyplňovanie) a polyetylén (vrecká, ochranné penové pokrývky).

Všet systém rozložiť z materiálov, ktoré je možné v prípade potreby zaslať špecializovanou spoločnosti recyklovať a opakovane použiť. Doberajte miestne nariadenia týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starých výrobkov.

Be responsible Respect copyrights

Vytváranie nepovolených kopí z materiálov podliehajúcich ochrane proti kopírovaniu, vrátane počítačových programov, súborov, nahrávok, vysielania a zvuku, môže byť považované za porušenie autorských práv a byť trestným činom. Toto zariadenie nesmie byť používané na takéto účely.

„Nápisý „Made for iPod“ (Vytvorené pre iPod) a „Made for iPhone“ (Vytvorené pre iPhone) znamenajú, že elektronické zariadenie bolo navrhnuté na pripojenie špecifčne k zariadeniu iPod alebo iPhone a má certyfikat výrobcu, že spĺňa predbežné štandardy spoločnosti Apple.

Spoločnosť Apple neodpovedá za prevádzku tohto zariadenia ani jeho súlad s bezpečnostnými a regulačnými štandardmi. Upozorňujeme, že používanie tohto zariadenia so zariadením iPod alebo iPhone môže ovplyvniť prevádzku bezdrôtového pripojenia.

iPod a iPhone sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc., registrované v USA, a ďalších krajinách.

Poznámka

- Typový štítek sa nachádza na spodnej strane zariadenia.

SV

Säkerhet

- Läs och ta till dig varningstexten.
- Följ samtliga instruktioner.
- Använd inte apparaten i närheten av vatten.
- Rengör endast med torr tras.
- Blockera inte ventilationsöppningar. Installera apparaten i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Installera den inte i närheten av någon värmekälla, som element, varmluftslufts, spis eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
- Skydda elkablen så att den inte blir trampad på eller kommer i kläm, särskilt intill kontakter, strömfattag och press vid apparathållet.
- Använd endast kringutrustning och tillbehör som är godkända av leverantören.
- Drä ur kontakten till apparaten vid skädder samt när den inte ska användas på länge.
- Överlåt allt underhåll till kvalificerad servicepersonal. Service är nödvändig när apparaten har skadats på något sätt, till exempel om en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar som den ska eller om den har fallit i golvet.
- VARNING!** Batterivårdning – Undvik batteriläckage, som kan ge upphov till personskada, skada på egendom eller skada på apparaten:
 - Installera alla batterier på rätt sätt och placera + och - enligt markeringarna i apparaten.
 - Blanda inte batterier (tex gamla och nya eller kol och alkaliska).
 - Placera inte batterierna när apparaten inte ska användas på länge.
 - Utsätt inte batterierna (batteripaket eller installerade batterier) för stark hettta som solken, eld eller liknade.
- Apparaten får inte utsättas för vattendroppar eller vattenstrålar.
- Placera inga potentiellt skadliga föremål på enheten (tex vattenfyllda kanna eller levande lus).
- Om adaptren används som fränkopplingsenhet ska den vara lätt komma åt.

Varning

- Ta aldrig bort höljiet från apparaten.
- Smörj aldrig någon del av produkten.
- Placera aldrig produkten ovanpå någon annan elektrisk utrustning.
- Skydda apparaten mot direkt solljus, öppna lågor och värme.
- Se till att du alltid har nåsidsåden, kontakten och adaptern lättillgängliga så att du kan koppla bort apparaten från eluttaget.

Obs